

3. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

(<sup>1</sup>) ELT C 179, 18.6.2011.

**Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 21. juuni 2012. aasta otsus (Symvoulio tis Epikrateias — Kreeka eelotsusetaotlus) — Syllogos Ellinon Poleodomon kai chorotakton versus Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias & Dimosion Ergon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis**

(Kohtuasi C-177/11) (<sup>1</sup>)

*(Direktiiv 2001/42/EÜ — Teatavate kavade ja programmide keskkonnamõju hindamine — Artikli 3 lõike 2 punkt b — Liikmesriikide kaalutusruum)*

(2012/C 250/11)

Kohtumenetluse keel: kreeka

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Symvoulio tis Epikrateias

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Syllogos Ellinon Poleodomon kai chorotakton

*Kostjad:* Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias & Dimosion Ergon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Symvoulio tis Epikrateias — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2001. aasta direktiivi 2001/42/EÜ teatavate kavade ja programmide keskkonnamõju hindamise kohta (EÜT L 197, lk 30; ELT eriväljaanne 15/06, lk 157) artikli 3 lõike 2 punkti b ning nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, lk 7; ELT eriväljaanne 15/02, lk 102) artiklite 6 ja 7 tõlgendamine — Sellise teatava kava või programmi keskkonnamõju hindamise eeltingimus, millel võib olla oluline mõju erikaitsealale — Liikmesriikide kaalutusruum

**Resolutsioon**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2001. aasta direktiivi 2001/42/EÜ teatavate kavade ja programmide keskkonnamõju hindamise kohta artikli 3 lõike 2 punkti b tuleb tõlgendada nii, et teatava kava keskkonnamõju hindamine on kohustuslik, kui kava puhul on

täidetud hindamise läbiviimist nõudvad eeltingimused nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (muudetud nõukogu 20. novembri 2006. aasta direktiiviga 2006/105/EÜ) tähenduses, sealhulgas tingimus, et kaval on alale tõenäoliselt oluline mõju. Viimati nimetatud tingimuse täidetuse kontrollimisel tuleb piirduda üksnes selle väljaselgitamisega, kas objektivsete asjaolude alusel on võimalik välistada, et nimetatud kaval või projektil on alale oluline mõju.

(<sup>1</sup>) ELT C 194, 2.7.2011.

**Euroopa Kohtu (viies koda) 21. juuni 2012. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Portugali Vabariik**

(Kohtuasi C-223/11) (<sup>1</sup>)

*(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Direktiiv 2000/60/EÜ — Ühenduse veepoliitika — Vesikonna majandamiskava — Avaldamine ja komisjonile teatamine — Puudumine — Avalikkuse teavitamine ja konsulteerimine majandamiskavade projektide osas — Puudumine)*

(2012/C 250/12)

Kohtumenetluse keel: portugali

**Pooled**

*Hageja:* Euroopa Komisjon (esindajad: P. Guerra e Andrade ja I. Chatzigiannis)

*Kostja:* Portugali Vabariik (esindaja: L. Inez Fernandes)

**Ese**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, lk 1; ELT eriväljaanne 15/05, lk 275), artikli 13 lõigete 1, 2 ja 6, artikli 14 lõike 1 punkti c ja artikli 15 lõike 1 rikkumine — Vesikonna majandamiskava — Avaldamine — Avalikkuse teavitamine ja konsulteerimine — Majandamiskavade koopiade komisjonile esitamata jätmine

**Resolutsioon**

1. Kuna Portugali Vabariik ettenähtud tähtaja jooksul:

— ei avaldanud vesikonna siseriiklikke ja rahvusvahelisi majandamiskavasid;